

## Zehirlenme acil çağrı numaraları / Gift-Notrufe

Berlin: Telefon 030 - 19 240 | [www.giftnotruf.de](http://www.giftnotruf.de)

Bonn: Telefon 0228 - 19 240 | [www.giftzentrale-bonn.de](http://www.giftzentrale-bonn.de)

Erfurt: Telefon 0361 - 73 07 30 | [www.ggiz-erfurt.de](http://www.ggiz-erfurt.de)

Freiburg: Telefon 0761 - 19 240 | [www.giftberatung.de](http://www.giftberatung.de)

Göttingen: Telefon 0551 - 19 240 | [www.giz-nord.de](http://www.giz-nord.de)

Homburg/Saar: Telefon 06841 - 19 240 |

[www.uniklinikum-saarland.de/giftzentrale](http://www.uniklinikum-saarland.de/giftzentrale)

Mainz: Telefon 06131 - 19 240 | [www.giftinfo.uni-mainz.de](http://www.giftinfo.uni-mainz.de)

Münih/München: Telefon 089 - 19 240 | [www.toxinfo.org](http://www.toxinfo.org)

Zehirlenme acil çağrı merkezleri Almanca ve İngilizce dillerinde telefonda bilgilendirme sunuyor. Die Giftnotrufzentralen bieten telefonische Beratung in den Sprachen Deutsch und Englisch.

CAPS  
WEG VON  
KINDERN



Sıvı deterjan kapsülleriyle yaşanan kazaların önlenmesine dair daha fazla bilgiyi „Caps weg von Kindern“ (kapsülleri çocuklardan uzak tutalım) girişiminin sayfasında bulabilirsiniz:

[www.keepcapsfromkids.eu/de](http://www.keepcapsfromkids.eu/de)  
Weitere Informationen zur Vermeidung von Unfällen mit Flüssigwaschmittel-Kapseln gibt es von der Initiative „Caps weg von Kindern“ auf [www.keepcapsfromkids.eu/de](http://www.keepcapsfromkids.eu/de)



Deterjanlar ve temizlik maddeleriyle yaşanan çocuk kazalarını önleme

Kinderunfälle mit Wasch- und Reinigungsmitteln vermeiden



Yayıncı / Herausgeber:  
Bundesarbeitsgemeinschaft (BAG)  
Mehr Sicherheit für Kinder e.V.  
Christian-Lassen-Str. 11a  
D - 53117 Bonn  
[www.kindersicherheit.de](http://www.kindersicherheit.de)



Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel e.V. (IKW) desteği ile  
Mit freundlicher Unterstützung des  
Industrieverbandes Körperpflege- und Waschmittel e.V. (IKW)

1. Baskı / 1. Auflage © BAG, Bonn 2019



Bundesarbeitsgemeinschaft  
Mehr Sicherheit für Kinder e.V.

Kar amacı gütmeyen Bundesarbeitsgemeinschaft Mehr Sicherheit für Kinder e.V. (BAG) derneğinin hedefi, Almanya'daki yüksek sayıdaki çocuk kazalarını azaltmaktır.

Der gemeinnützige Verein Bundesarbeitsgemeinschaft Mehr Sicherheit für Kinder e.V. (BAG) verfolgt das Ziel, die hohe Zahl von unfallbedingten Verletzungen in Deutschland zu reduzieren.

# Deterjanlar ve temizlik maddelerinin güvenli bir şekilde kullanılması için 7 ipucu

## 7 Tipps zum sicheren Umgang mit Wasch- und Reinigungsmitteln

1

Deterjanları ve temizlik maddelerini her zaman çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.  
Lagern Sie Wasch- und Reinigungsmittel immer außer Reichweite von Kindern.



2

Kullandıktan sonra kapağını sıkıca kapatın.  
Verschließen Sie die Verpackung nach dem Gebrauch sicher.



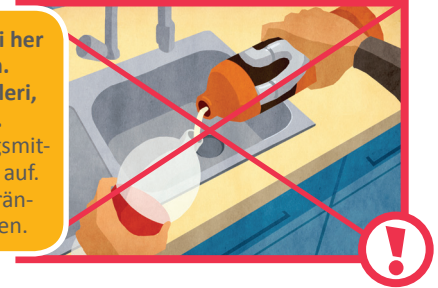
3

Deterjan kapsüllerini hemen makinenin içine koyun, ardından kıyafetleri koyun ve kapağı kapatın.  
Legen Sie Waschmittelkapseln sofort in die Waschtrommel, geben Sie die Wäsche dazu und schließen Sie die Tür.



4

Deterjanları ve temizlik maddelerini her zaman orijinal ambalajında saklayın. Asla gıda kaplarına (örn. içecek şişeleri, konserve kavanozları) doldurmayın. Bewahren Sie Wasch- und Reinigungsmittel immer in der Originalverpackung auf. Nie in Lebensmittelgefäße (z. B. Getränkeflaschen, Konservengläser) umfüllen.



5

Ambalajın üzerindeki kullanım ve güvenlik uyarılarını dikkate alın. Beachten Sie die Anwendungs- und Sicherheitshinweise auf der Verpackung.



6

Deterjanların ve temizlik maddelerinin kendilerine yasak olduğunu çocuklarınıza anlatın.  
Erklären Sie Ihren Kindern, dass Wasch- und Reinigungsmittel für sie tabu sind.



7

Acil durumda: Sakin kalın ve bir zehirlenme acil çağrı merkezini arayın. Im Notfall: Bewahren Sie Ruhe und rufen Sie eine Giftnotrufzentrale an.



Almanya'da her yıl 1,7 milyon çocuk kaza sonucu tedavi görüyor. Bu kazaların çoğu evde gerçekleşiyor. En sık düşme kazaları yaşanıyor, ama örn. ilaçlar, zehirli bitkiler veya deterjan ve temizlik maddelerinden zehirlenme vakaları da yaşanıyor. Deterjanlar ve temizlik maddeleriyle yaşanan kazaları önleme konusunda burada önemli uyarıları bulacaksınız.

Jährlich werden in Deutschland 1,7 Mio. Kinder nach Unfällen ärztlich behandelt. Die meisten dieser Unfälle passieren zu Hause. Stürze sind am häufigsten, aber auch Vergiftungen kommen vor, z. B. mit Medikamenten, giftigen Pflanzen oder Wasch- und Reinigungsmitteln. Um Unfälle mit Wasch- und Reinigungsmitteln zu verhindern, finden Sie hier wichtige Hinweise.